

**IMBALLAGGI SERVICE**  
AUTOMATIC PACKAGING SYSTEM

**HEAVY DUTY  
Generation**



**Ronda 4000 - 4000 S - 5000**

**TECNOLOGIA  
A MISURA  
DEL PRODOTTO**

**ImballaggiService Srl**

Via della Solfarata km 11,700  
00040 Pomezia Rm

Phone **+39 06 91 607 561**

Fax **+39 06 91 250 133**

# Ronda 4000

# Ronda 4000S



Per soddisfare le più differenti esigenze che si riscontrano in questo specifico mercato, Comarme offre un'ampia gamma di modelli di avvolgipallet. Realizzati seguendo la filosofia costruttiva dell' "Heavy-duty", che ben contraddistingue oggi Comarme dalla propria concorrenza, le prestazioni degli avvolgitori RONDA risultano essere estremamente affidabili, funzionali e adattabili a qualsiasi esigenza.

Questa serie presenta una tavola aperta per agevolare il carico con transpallets manuali a 90°, 180° e 270° a seconda della necessità. Oltre a rispondere alle più severe normative in merito alla sicurezza, questi modelli sono stati progettati con particolare attenzione dedicando al "design" la giusta importanza.

❗ La gamma completa RONDA è stata costruita seguendo le normative CE. Tutti i modelli RONDA possono essere arricchiti con numerosi ed utili accessori.



Pour répondre aux besoins les plus variés présents dans ce secteur particulier, Comarme offre une vaste gamme de modèles de banderoleuses. Obtenues selon le principe de fabrication "Heavy Duty", propre à Comarme, les machines sont reconnues pour leur robustesse, fiabilité et fonctionnalité. Cette série présente une table ouverte pour faciliter le chargement avec transpalette manuels à 90°, 180° et 270° selon la nécessité.

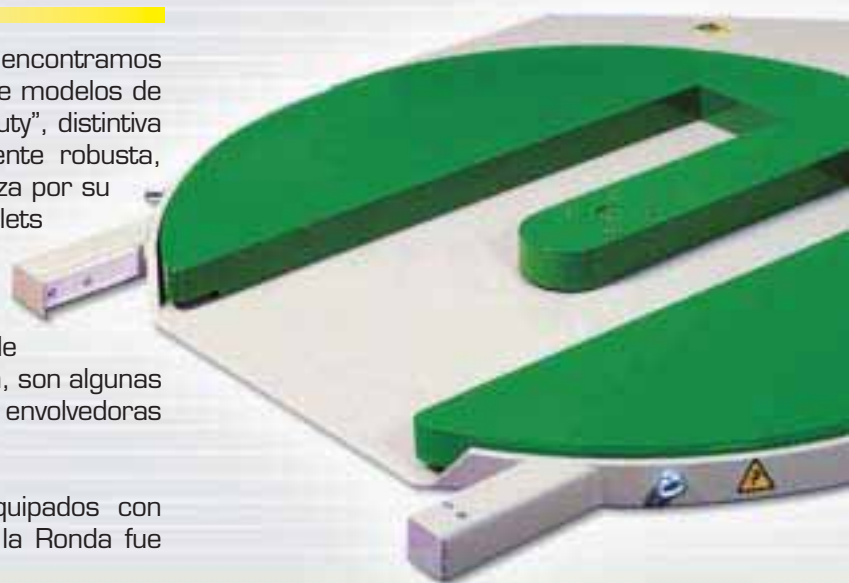
Une protection efficace du matériel contre la poussière et l'humidité, la réduction de quantité de film utilisé pour le banderolage entraînent de réelles économies, l'augmentation de la vitesse du cycle de travail par d'éventuels réglages de la machine : sont quelques uns des avantages obtenus grâce à l'utilisation des banderoleuses RONDA SYSTEM.

❗ Toutes les machines peuvent être agrémentées par de nombreux et utiles accessoires. La gamme complète RONDA SYSTEM a été réalisée conformément aux normes CEE.



Para satisfacer las diferentes exigencias técnicas que encontramos en este mercado, Comarm ofrece una amplia gama de modelos de envolvedoras. Realizadas siguiendo la filosofía "heavy-duty", distintiva de Comarme, la máquina resulta ser extremadamente robusta, fiable y funcional. Esta serie de máquinas se caracteriza por su mesa giratoria abierta, permitiendo la carga de los palets con transpalets manuales a 90°, 180° y 270°, según la necesidad. La eficaz protección del producto contra el polvo y la humedad; la reducción del film utilizado en la envoltura del palet, junto con la velocidad del ciclo de trabajo y sus eventuales regulaciones sobre la máquina, son algunas de las ventajas obtenidas del empleo de la gama de envolvedoras Ronda System.

❗ Todids los modelos de la gama pueden ser equipados con numerosos accesorios útiles. La gama completa de la Ronda fue fabricada de acuerdo a la normativa CE.



# Ronda 5000



- Dispositivo meccanico (paracadute) di sicurezza in caso di rottura cinghia.
- Dispositif de sécurité mécanique (parachute) au cas de rupture courroie (arrêt immédiat du chariot).
- Dispositivo mecánico (paracaídas) de seguridad en caso de que se rompa la correa.



- Frizione elettromagnetica regolazione tensione film.
- Embrayage électromagnétique tension film réglable par potentiomètre.
- Fricción electromagnética para regular la tensión de la película.

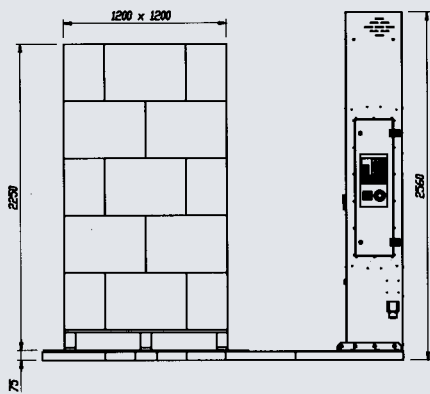


- Tavola aperta per entrata transpallet a 90°, 180°, 270°.
- Plateau évidé pour entrer transpalette dans le plateau a 90°, 180°, 270°.
- Mesa abierta para entrada del transpallet a 90°, 180°, 270°.

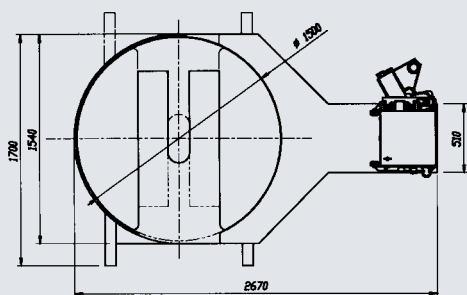
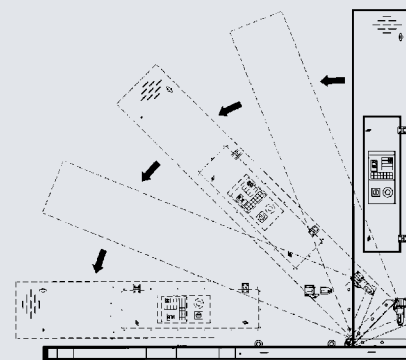


- Prestiro motorizzato (250% - 1m = 3,5m) o Prestiro motorizzato regolabile da 0% a 350%.
- Prè-étirage motorisé (250% - 1m = 3,5m) ou prè-étirage motorisé réglable de 0% à 350%.
- Pre-estirado motorizado (250% - 1m = 3,5m) o pre-estirado motorizado regulable de 0% a 350%.





- Colonna reclinabile per facilitare il trasporto ed il montaggio.
- Colonne inclinable pour faciliter le transport et le montage.
- Columna reclinable para facilitar el transporte y el montaje.



- Quadro comandi · Cadre de commande · Tablero de mandos



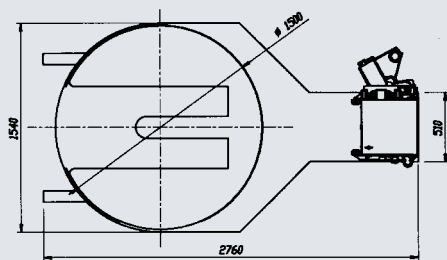
Ronda 4000



Ronda 4000 S



Ronda 5000



### Caratteristiche tecniche

- Portata piattaforma
- Dimensioni max. bancale
- Altezza max. bobina film
- Diametro max. bobina film
- Potenza installata
- Volt
- Temperatura d'utilizzo



### Caractéristiques techniques

- Poids maxi. table tournante
- Dimensions maxi. palette
- Hauteur maxi. bobine film
- Diamètre maxi. bobine film
- Puissance installée
- Voltage
- Température d'utilisation



### Características técnicas

- Capacidad de la plataforma
- Medidas máx. pallet a embalar
- Altura de la bobina de la película
- Diámetro de la bobina de la película
- Potencia instalada
- Voltaje
- Temperatura de uso

**Ronda**  
4000 4000S 5000

1500 kg
1000x1200x2250mm
500 mm
300 mm
Kw 1
V400/50Hz
+5°C/+35°C



## Caratteristiche tecniche

- Colonna incernierata alla base
- Trasmissione carrello portabobina tramite cinghia
- Dispositivo (paracadute) di sicurezza in caso di rottura cinghia
- Predisposizione per pressino pneumatico
- Quadro elettrico
- Quadro elettrico con pannello di comando digitale
- Quadro elettronico digitale con display e diagnostica per guasti con 4 differenti programmi di fasciatura tra cui ciclo fasciatura solo salita e ciclo fasciatura per inserimento cappuccio protettivo con regolazione discesa corsa carrello
- Frizione meccanica regolazione tensione film
- Frizione elettromagnetica regolazione tensione film
- Funzionamento manuale con pulsante start/stop tavola rotante
- Funzionamento manuale con pulsante salita/discesa carrello portabobina
- Selettore Man/Aut
- Regolazione numero giri sup/inf
- Regolazione separata giri inf/sup
- Fotocellula lettura altezza bancale
- Inverter per avviamento progressivo e regolazione velocità tavola da 6 a 14 rpm ed arresto indicizzato
- Tavola aperta per entrata transpallet a 90°, 180°, 270°
- Arresto indicizzato piattaforma
- Fotocellula di sicurezza entrata transpallet



## Caractéristiques techniques

- Charnière à la base de la colonne
- Montée/descente chariot par courroie
- Dispositif de sécurité mécanique (parachute) au cas de rupture courroie (arrêt immédiat du chariot)
- Prédisposition pour presseur pneumatique
- Cadre électrique
- Cadre électrique avec affichage digital
- Cadre électrique de commande avec microprocesseur et affichage digital pour le réglage du cycle de travail, le diagnostic d'anomalie de fonctionnement et 4 programmes de banderolage incluant le programme de dépose de coiffe au dessus de la palette avec réglage de l'arrêt du chariot par potentiomètre
- Embrayage mécanique pour réglage tension du film
- Embrayage électromagnétique tension du film réglable par potentiomètre
- Fonctionnement manuel avec bouton Marche/Arrêt pour table tournante
- Fonctionnement manuel avec bouton Montée/Descente pour chariot porte-bobine
- Selecteur Manuel ou Automatique
- Réglage du nombre de tours sup./inf.
- Réglage séparé du nombre de tours sup./inf.
- Cellule photoélectrique pour détection hauteur palette
- Table tournante avec démarrage progressif par variateur de fréquence, réglage vitesse de 6 à 14 tours/minute et arrêt indexé
- Plateau évidé pour entrer transpalette dans le plateau a 90°, 180°, 270°
- Arrêt indexé table tournante
- Cellule photoélectrique de sécurité entrée transpalette



## Características técnicas

- Columna con la base abisagrada
- Transmisión carro portabobina mediante correa
- Dispositivo mecánico (paracaídas) de seguridad, en caso de que se rompa la correa
- Conexión para presor neumático
- Tablero eléctrico
- Tablero eléctrico con panel de mando digital
- Tablero electrónico de control y mando digital, con display y diagnóstico de averías y alarmas, con 4 programas diferentes de embalaje, incluidos: - ciclo de embalaje: sólo con ascenso - ciclo de embalaje: para ubicar el capuchón de protección, con regulación del descenso carrera del carro portabobina
- Fricción mecánica para regular la tensión de la película
- Fricción electromagnética para regular la tensión de la película
- Funcionamiento manual con botón de puesta en marcha y parada de la mesa giratoria
- Funcionamiento manual con botón de ascenso/descenso del carro portabobina
- Selector Modalidad Manual/ Modalidad Automática
- Regulación número de revoluciones sup/inf
- Regulación individual de las revoluciones inferiores y superiores
- Fotocélula para leer la altura del pallet
- Inversor para obtener la puesta en marcha progresiva y la regulación de la velocidad de la mesa giratoria, de 6 a 14 r.p.m., con parada indexada
- Mesa abierta para entrada del transpallet a 90°, 180°, 270°
- Parada indexada plataforma
- Fotocélula de seguridad entrada del transpallet

**Ronda**  
4000 4000S 5000

✓	✓	✓
✓	✓	✓
✓	✓	✓
✓	✓	✓
✓	□	□
□	✓	□
□	□	✓
✓	□	□
□	✓	✓
□	□	✓
□	✓	✓
✓	10 rpm	✓
✓	✓	✓
✓	✓	✓
✓	✓	✓